

ہیں۔ سائنس اور ٹکنالوجی کی ترقی نے آج بہت سارے اعراض کا وزن کرنا ہمارے لیے ممکن بنایا ہے اور ہم ان کا روزمرہ استعمال کرتے ہیں۔

قسط، موازین کی صفت ہے اور یہ مصدر ہے۔ مصدر تثنیہ اور جمع کی صفت بن سکتا ہے۔  
سبحان اللہ اللہ تعالیٰ کا ہر عیب نقص، زوال و فنا اور مخلوق کی مشابہت سے پاک ہونے کا اقرار ہے۔  
بِحَمْدِهِ میں ہر صفت کمال کے ساتھ شانِ الٰہی کے عین مطابق متصف ہونے کا ایمان ہے۔  
”تبیع“، صفات نقص کا انکار اور ”حمد“ صفات کمال کا اقرار ہے۔ اسی ”نفی“ اور ”اثبات“ کے ذریعے  
بندہ مؤمن اپنے رب تعالیٰ کو پہچانتا اور عقیدہ تو حید پر کار بند ہو کر ربِ کریم کے نعمت کدرے کا حقدار ہن جاتا ہے۔  
سبحان اللہ العظیم میں ذات باری تعالیٰ کی تبیع کے ساتھ اس کی عظیم کا بیان ہے، جو کہ اصل  
عبادت ہے۔ اور عبادت وہ عظیم مقصد ہے، جس کی تکمیل کے لیے رب العالمین نے تمام انسان اور جنات کو پیدا  
فرمایا ہے۔ ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّا وَالْأَنْسَاسَ إِلَّا لِيُعْبُدُوْنَ﴾

زیر درس حدیث شریف میں اللہ کے رسول ﷺ نے ”سبحان اللہ و بِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ  
الْعَظِيمِ“ کی عظیم فضیلت ارشاد فرمائی ہے۔ حضرت عائشہؓ بیان کرتی ہیں: ”کانِ رسول اللہ ﷺ یذکر اللہ  
علیٰ کل احیانہ“، ”رسول اللہ ﷺ ہر حالت میں ذکرِ الٰہی میں مصروف رہتے تھے۔“



قسم الترجمة (قطع 5)

## اے عاقبت نا اندیش !! کب کرو گے تو بہ ؟!

ترجمہ: ابو محمد

أَيُّهَا الْمُقَصِّرُ مَنْتَ تَنْتُوبُ؟ (القسم العلمی بدارالوطن۔ الرياض ط: ۱۴۲۰ھ)

### کن چیزوں سے توبہ کریں؟

پیارے بھائی! جان لیجیے کہ جن گناہوں سے توبہ کی جاتی ہے، ان کی دو قسمیں ہیں: (۱) صغار، (۲) کبائر۔  
 یہ تقسیم قرآن مجید، سنت نبویہ اور اجماع امت سے ثابت ہے۔ فرمان اللہ ہے: ﴿إِنَّ تَحْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تَنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ﴾ [النساء ۳۱] ”اگر تم منع کردہ کبیرہ گناہوں سے پرہیز کریں تو ہم تمہاری دیگر خطاؤں کو معاف کر دیں گے۔“ ﴿أَلَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْأَثْمَ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّهُمَّ﴾ [التحم ۳۲] ”وہ لوگ جو کبیرہ گناہوں اور بے حیائیوں سے احتساب کرتے ہیں، سوائے قابل ملامت امور کے،“ اور اللہم کبائر سے کم درجے کے گناہ ہیں۔ اور اللہ کے نبی ﷺ نے فرمایا: ”پانچوں نمازیں، نماز جمعہ اگلی جمعۃ الدین اور رمضان اگلے رمضان تک کے گناہوں کی بخشش کرانے والی ہیں جب کبیرہ گناہوں سے احتساب کیا جائے۔“

[صحیح مسلم]

اس تقسیم کا مقصد یہ بالکل نہیں ہے کہ صرف کبیرہ گناہوں سے ہی توبہ کرنا واجب ہو۔ دراصل بندے کو کبیرہ اور صغیرہ دونوں قسم کے گناہوں سے توبہ کرنا چاہیے۔ بلکہ حدیث نبوی میں گناہ صغیرہ کو معمولی سمجھ کر نظر انداز کرنے سے وعید آتی ہے۔ اس بارے میں نبی کریم ﷺ فرماتے ہیں: ”میں تمہیں معمولی سمجھے جانے والے گناہوں سے سختی سے منع کرتا ہوں، یقیناً یہ آدمی کے اوپر جمع ہو جاتے ہیں تو اسے ہلاکت کے گھاٹ اتار دیتے ہیں۔ اس کی مثال ایسے شخص کی طرح ہے جو کسی میدان میں تھا، پھر وہ کسی قوم کی محفل میں حاضر ہوا، تو ہر شخص ایک ایک لکڑی لاتا رہا، حتیٰ کہ بڑی مقدار جمع ہو گئی۔ اب انہوں نے آگ جلانی اور اس میں جو کچھ پھینکا اسے پکالیا۔“ [مسند احمد]

مسند حسن |

### ایک اہم فائدہ

امام ابن القیم نے بیان کیا ہے کہ کبھی گناہ کبیرہ کے ساتھ شرم و حیا، خوف اور اس کی شگینی کا زبردست

احساس شامل ہو کر اسے گناہ صغیرہ کی حد پر لے آتا ہے۔ اور کبھی گناہ صغیرہ بے حیائی، لاپرواٹی، بے خوفی اور معمول زندگی سمجھنے کی وجہ سے نہ صرف گناہ کمیرہ سے جامالتا ہے، بلکہ اسے کمیرہ میں سے بھی بڑے درجے تک پہنچاد دیتا ہے۔ پس اے پیارے بھائی! کمیرہ اور صغیرہ دونوں سے اجتناب کرو۔ اور ان امور سے اختیاط کرو جو صغیرہ کے ساتھ مل کر اسے صغار کی فہرست سے نکال کر کبار کی فہرست میں شامل کر دیتے ہیں۔ ان خطرناک امور میں سے بعض درج ذیل ہیں:

۱: **صغریہ گناہوں پر اصرار اور ہیچکی:** اسی لیے کہا گیا ہے: ”اصرار کے ساتھ کوئی گناہ صغیرہ نہیں رہتا اور توہہ استغفار کے ساتھ کوئی گناہ کمیرہ نہیں رہتا۔“

۲: **گناہ کو بلکا اور معمولی سمجھنا:** اس بارے میں حضرت عبد اللہ بن مسعود رض کا قول گزر چکا ہے۔ اور حضرت انس بن مالک رض کہتے ہیں: ”بیٹک تم لوگ ایسے ایسے کام کر گزرتے ہو، جو تمہاری نگاہوں میں بال سے بھی باریک تر ہیں، ہم لوگ تو رسول اللہ ﷺ کے مبارک زمانے میں انہیں ہلاکت نہیں گناہ شمار کرتے تھے۔“

۳: **صغریہ گناہ کے ارتکاب پر خوشی و سرسرت کا احساس:** یہ شدید غفلت اور گناہوں کی طرف شوق کی دلیل ہے۔ اللہ تعالیٰ کی عظمت اور گناہ کے انجام و نتائج اور خطرات سے جہالت کا ثبوت ہے۔ جب بندے کی غفلت ولاپرواٹی اس حد تک پہنچ جاتی ہے، اور اس گناہ پر اصرار واقع ہوتا ہے، یعنی مخالفت کو جاری رکھنا اور دوبارہ گناہ کرنے کا پا ارادہ..... تو یہ ایک اور گناہ ہے، شاید یہ پہلے ارتکاب کردہ گناہ سے بہت بڑا گناہ ہے۔ اور یہی گناہوں کا انجام ہے کہ رفتہ رفتہ اس سے بڑے گناہ وجود میں آتے رہتے ہیں۔

۴: **اللہ تعالیٰ کی طرف سے پردہ پوشی اور در گزری سے لاپرواٹی اختیار کرنا:** جب صغیرہ گناہوں کا ارتکاب کرنے والا اپنی زندگی میں کوئی واضح سزا نہیں دیکھتا، تو اسے اللہ تعالیٰ کی طرف سے فراہم کردہ ستر پوشی سے دھوکہ ہو جاتا ہے۔ اور یہ گناہ گار بندہ خیال کرنے لگتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس سے محبت کرتا اور اس کی عزت افزائی کرتا ہے۔ اور اس مسکین کو ذرا شعور نہیں ہوتا کہ یہ تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملی ہوئی ڈھیل ہے، تاکہ وہ اس کی طرف توبہ کرے اور اپنے گناہوں سے بازا آجائے۔

۵: **گناہ کا تذکرہ کر کے پردہ الہی کو کھول دینا:** جس کسی نے گناہ صغیرہ کیا اور اللہ تعالیٰ نے اس پر پردہ ڈال دیا، پھر

اس نے خود ہی اپنے گناہ کا اظہار کیا، اس کا ذکر کیا اور اسے بیان کیا اس نے یقیناً اپنے گناہ صغیرہ کی سیکھی کو بعد کے ان گناہوں کے ذریعے کئی گناہ بڑھایا ہے، کیونکہ اس نے اپنے گناہ کا ذکر افسوس و ندامت کے طور پر نہیں، بلکہ فخر اور خوشی کے طور پر کیا ہے۔ یہ شخص اپنے سنتے والوں کو اسی طرح کے گناہوں کے ارتکاب کی دعوت دے رہا ہے، اگرچہ وہ گناہ صغیرہ ہوں۔ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا ہے: ”میری ماری امت کو معافی مل سکتی ہے، سو اے اعلان کرنے والوں کے۔“ پھر فرمایا: ”اعلان کرنے سے مراد یہ ہے کہ بندہ رات کو کسی گناہ کا ارتکاب کرے، پھر صبح تک اللہ تعالیٰ اس پر اپنا پردہ ڈالے رکھے۔ پھر وہ کہتا ہے: اے فلاں! گزشتہ رات میں نے یہ یہ گناہ کیا۔ رات بھر اللہ تعالیٰ نے پردہ ڈالے رکھا اور صبح کو بندہ خود اللہ کی طرف سے رکھے ہوئے پردے کو پھاڑ دیتا ہے۔“ [۱] متفق علیہ

۶: گناہ صغیرہ کے مرتكب کا ایسا عالم ہونا جس کی اقتدا کی جاتی ہو، یا نیکی کی شہرت والا ہونا: اور ایسا شخص جب جان بوجھ کر، ضد کرتے ہوئے یا نصوص شریعت کو پس میں نکراتے ہوئے (جو از کی گنجائش نکالتے ہوئے) گناہ صغیرہ کر لیتا ہے، تو وہ اس کا حقدار ہے کہ اس کا گناہ صغیرہ، کبیرہ سے بدل جائے۔ لیکن جس سے کسی معقول علمی تباہی میں کی بنیاد پر یا غصے کے عالم میں یا کسی اضطراری کیفیت میں ایسا گناہ سرزد ہو جائے، تو ہو سکتا ہے کہ اسے معافی مل جائے۔ خصوصاً جب اس شخص کے اتنے زیادہ نیک اعمال ہوں جو اس گناہ کی مغفرت لازم کر دے۔ [السبادرات

القلبية سے اختصار]

## حرام کردہ امور کی اقسام

پیارے بھائی! یاد رکھیں کہ بندہ ”تائب“ شارہ نہیں ہوتا جب تک ان بارہ قسم کے حرام کردہ امور سے پہنچ کارہنے پائے:

[۱] کفر اس کی کئی قسمیں ہیں:

(۱) کفر اکبر، (۲) کفر اصغر، (۳) تصریح کے ساتھ انکار والا کفر، (۴) کفر شک، (۵) کفر نفاق

[۲] شرک اس کی دو قسمیں ہیں:

شرک اکبر: اس کو اللہ تعالیٰ توبہ کے بغیر بالکل معاف نہیں کرے گا۔ اس سے مراد یہ ہے کہ اللہ کے سوا اُنکی کو اس کا ہم پلہ قرار دے کر اسے محبت اور نظم میں اللہ تعالیٰ کے برابر کر دیا جائے۔ عمل دین اسلام سے خروج ہے۔

**شُرک اصغر:** جیسے تھوڑی سی ریا کاری، لوگوں کو دکھلانے کی خاطر بہتر کیفیت بنانا، غیر اللہ کی قسم وغیرہ۔ اس قسم کا مرتكب وعدید کا مستحق ہوتا ہے، لیکن وہ دائرہ اسلام سے خارج نہیں ہوتا۔

[3] **نفاق اصغر** اس کی دو قسمیں ہیں: (۱) نفاق اکبر، (۲) نفاق اصغر

**نفاق اکبر** یا اپنے مرتكب پر دوزخ کی سب سے پچھلی تاریخ میں جا کر رہنا واجب کر دیتا ہے۔ اس نفاق سے مراد یہ ہے کہ وہ لوگوں کو اللہ تعالیٰ، فرشتوں، کتابوں، رسولوں، یوم آخرت (اور تقدیر یخرون شر) پر ایمان ظاہر کرتا ہے، جبکہ اندر وہی طور پر ان سب سے الگ اور انہیں جھٹلانے والا ہوتا ہے۔

**نفاق اصغر** کا مرتكب اندر وہی طور پر جھٹلانے والا تو نہیں ہوتا۔ اس قسم کا مرتكب وعدید کا مستحق ہوتا ہے، لیکن دوزخ میں ہمیشہ رہنے کا مستحق نہیں ہوتا۔

[4,5] **فسق و فجور اور نافرمانیاں**

[6,7] **گناہ اور زیادتی**

[8,9] **بے حیائی اور برائی**

[10] **بغاویت و سرکشی**

[11] **علم کے بغیر اللہ کے بارے میں بات کرنا**

[12] **مؤمنین کے راستے کو چھوڑ کر کسی اور راہ کی پیروی کرنا۔**

## قبویلت توبہ کی علامات

کچھ علامتوں سے توبہ کی قبویلت اور اس کے صحیح ہونے کا پتہ چلتا ہے۔ توبہ کرنے والے کو ان سے الفت اور خوشی حاصل ہوتی ہے؛ کیونکہ وہ ان چیزوں کے ذریعے جان لیتا ہے کہ وہ اس صحیح راستے پر چل رہا ہے جو نجات اور روزِ قیامت کی کامیابی کی جانب لے جانے والا ہے۔ ان علامات میں سے اہم علامتیں یہ ہیں:

{1} بندہ توبہ سے پہلے کی نسبت توبہ کے بعد نیک بن جائے۔ اور اس فرق کو ہر شخص ذاتی طور پر محسوس کرتا ہے۔ جب وہ توبہ کے بعد اللہ پاک کی طرف متوجہ ہوتا ہے، اس کی ہمت بلند ہوتی ہے، اس کا عزم محسوس ہوتا ہے تو یہ تہذیباً اس کی توبہ کی سچائی اور قبویلت کی دلیل ہوتی ہیں۔

{2} خوفِ الہبی اور رب تعالیٰ کی نگرانی کا احساس کبھی نہ چھوٹنے پائے: یقیناً عقلمند شخص لحظہ بھر کے لیے بھی اللہ تعالیٰ کی پکڑ سے غافل نہیں ہوتا۔ پس اس کا خوف اس وقت تک جاری رہتا ہے جب تک وہ اپنی جان نکالنے والے فرشتوں کی بات کو نہیں سن لیتا: ﴿أَلَا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَابْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ﴾ اُ کوئی خوف نہ کرو اور کوئی غم نہ کرو اور اس جنت کی بشارت حاصل کرو جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا۔“ تب اس کا خوف دور ہو جاتا ہے اور اس کی پریشانی نیست ونا بود ہو جاتی ہے۔

حضرت ابو مکرم صدقہؑ نے فرمایا: اگر میرا ایک پاؤں جنت میں پہنچ بھی جائے تو بھی میں اللہ تعالیٰ کی تدبیر سے بالکل مطمئن نہیں ہو سکتا!! شاید یہ اللہ کے نبی ﷺ کے اس فرمان کا پیدا کردہ احساس ہے: ”بندوں کے دل رحمٰن کی دوالگیوں کے درمیان ہیں، وہ جیسے چاہے انہیں پھیر دیتا ہے۔“

{3} توبہ اس کے دل میں رب تعالیٰ نے سامنے انکساری، نرمی اور تواضع پیدا کرے۔ یہ انکسار اور زرم دلی بندے کے لیے بہت ساری اطاعتوں سے زیادہ مفید ہوتا ہے، جن کے ذریعے اس کا رب اس پر احسان فرماتا ہے۔ جیسے کہا جاتا ہے: کتنے ہی گناہ بندے پر نرمی و انکساری کے اثرات مرتب کرتے ہیں، اور کتنی اطاعت گزاریاں اسے تکبر وغور میں پیٹلا کرنے کا ذریعہ بھی بنتی ہیں۔

{4} اپنے ارتکاب کردہ جرم کی غنیمی کا احساس رہے، اگرچہ وہ اس سے توبہ کر چکا ہو۔ اب یہ اس حکم اور حکم فرمانے والے کی عظمت کے احساس اور اس پر مرتب ہونے والے سزا پر یقین کی وجہ سے ہوتا ہے۔ فرمانِ الہبی ہے: ﴿ذلِكَ وَمَن يُعَظِّمْ شَعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَنْقُوِ الْقُلُوبِ﴾ [الحجج: ۳۲] یہ اور جو کوئی اللہ کی مقدار کر دہنشانیوں کی عظمت کا احساس کرے تو یہی دلوں کی پرہیزگاری کی وجہ سے ہے۔“ اور عبد اللہ بن مسعود نے کہا: ”یقیناً مومن اپنے گناہوں کو ایسا خیال کرتا ہے گویا کہ وہ ایک پہاڑ کے نیچے بیٹھا ہوا ہے اور اسے پہاڑ کے نیچے دب جانے کا ڈر ہے۔ اور فا جراپنے گناہوں کو اتنا معمولی سمجھتا ہے جیسے کہ یہ ایک کمکھی تھی جو اس کی ناک پر آئیٹھی تو اس نے اسے یوں ہٹا دیا۔“ اسی لیے بعض اسلاف نے کہا ہے: ”گناہ کے چھوٹا ہونے پر نظر نہ رکھو، بلکہ دیکھو کہ تم نے کس عظیم ذات کی نافرمانی کا ارتکاب کیا ہے۔“

{5} قبولیت توبہ کی علامتوں میں یہ بھی شامل ہیں:

{1} تائب اپنی زبان کے معاملے میں احتیاط کرتا ہے، پس اسے جھوٹ، غبیث، چغلی، ہملی اور فسولِ اُنہشاؤ یہ بیان ہے:



اور اسے ذکر الٰہی اور تلاوت قرآن پاک میں مصروف رکھتا ہے۔

{iii} اپنے پیٹ کے معاملے میں احتیاط کرتا ہے، پس وہ حلال کے سوا کچھ نہیں کھاتا۔

{iv} اپنی آنکھوں کے معاملے میں احتیاط کرتا ہے، پس وہ حرام کی طرف نظر نہیں ڈالتا۔ نہ دنیا کی طرف شوق سے دیکھتا ہے۔

{v} اپنے کان کے معاملے میں احتیاط کرتا ہے، پس وہ کسی گناہ والی چیز کو سمعنا نہیں ہے۔ مثلاً بجائے اور گانے کے آلات، اسی طرح جھوٹ، غیبت وغیرہ سننے سے بھی پرہیز کرتا ہے۔

{vi} اپنے ہاتھ کے معاملے میں احتیاط کرتا ہے، پس اسے حرام کی طرف نہیں بڑھاتا۔ بلکہ اسے صرف اطاعت کی طرف بڑھاتا ہے۔

{vii} اپنے پاؤں کے معاملے میں احتیاط کرتا ہے، پس کھلیل تماشے اور گناہ کے مقامات کی طرف نہیں چلتا، بلکہ مساجد، جہاد اور اطاعت الٰہی کے مقامات کی جانب چلتا ہے۔

{viii} اپنے دل کے معاملے میں احتیاط کرتا ہے، پس اسے دنیاوی عداوت اور نفرت سے پاک رکھتا ہے۔ حد اور دیگر آفات سے پاک رکھتا ہے۔ اس میں شفقت، خیرخواہی اور اللہ پاک کی خاطر محبت اور اسی کی خاطر عداوت کے جذبات رکھتا ہے۔

{ix} اپنی اطاعت کے معاملے میں احتیاط کرتا ہے، پس اسے خالص اللہ کی رضامندی کے لیے مخصوص کرتا ہے۔ دکھلوائے اور شہرت طلبی سے اجتناب کرتا ہے۔ | التوبۃ للبیانوںی |

## توبہ کرنے اور اس پر قائم رکھنے والے اسباب کا بیان

جب اللہ تعالیٰ اپنے بندے کے ساتھ بھلائی کا ارادہ فرماتا ہے، تو اس کے لیے ایسے اسباب فراہم کرتا ہے جو اس کا ہاتھ پکڑ کر توبہ کے مقام تک پہنچائے اور اس امر پر بندے کی مدد کرے۔ اور اس کے لیے توبہ پر قائم رہنے، اس راہ پر چلتے رہنے اور رک نہ جانے کو مزین کر کے دکھاتا ہے۔ ان میں سے بعض اہم اسباب یہ ہیں:

{1} ذاتی احساب: یہ بندے کے حقوق اور فرائض میں فرق کرنے کا مرحلہ ہے، جو توبہ کرنے میں بندے کی مدد کرتا ہے، اور توبہ ہونے کے بعد اس کی حفاظت کرتا ہے۔ امام ابن القیم کہتے ہیں: ”احساب کے درجے میں اس